



Ambrogio Lorenzetti, Public domain, via Wikimedia Commons

Première traduction française annotée

Les *Ricordi* de Giovanni Morelli Conseils d'un père à sa famille

9h00 – Ouverture des travaux
Ilaria Taddei, LUHCIE ; Serge Stolf, UGA Editions

9h15 – session 1 : modération Jean-Claude Zancarini
ENS Lyon/Triangle UMR 5206

I *Ricordi* di Giovanni di Pagolo Morelli: un caso più che un modello, nella tradizione memorialistica fiorentina
Claudia Tripodi, Université de Florence

Les émotions dans les *Ricordi* de Giovanni Morelli
Cécile Terreaux-Scotto, UGA / LUHCIE

La prudence chez Morelli
Ilaria Taddei, UGA/LUHCIE

Discussion et pause

11h00 – session 2 : modération Ismène Cotensin
Université Lyon 3/IRHIM UMR 5317

Les femmes de Giovanni Morelli : portraits négatifs et idéal féminin dans les *Ricordi*
Victoria Rimbert, UGA/LUHCIE

Autour de la “mère cruelle” : rhétorique sur les veuves et malentendus historiographiques
Isabelle Chabot, Université de Padoue

***Ricordi* et *ricordanze* dans le paysage scientifique du XXI^e siècle**
Élise Leclerc, UGA / LUHCIE

14h30 – session 3 : Autour de la première traduction française des *Ricordi*

Traduire Morelli. Enjeux et choix

Pause

Lectures introduites et commentées

Florilège des conseils aux orphelins de père
Ismène Cotensin, Elise Leclerc, Cécile Terreaux-Scotto, Serge Stolf, Jean-Claude Zancarini

La mort de Gualberto : bonne / belle mort ? Mort privée, mort publique
Serge Stolf

Le Tumulte des Ciompi escamoté
Élise Leclerc

Alberto apparaît en songe à son père
Cécile Terreaux-Scotto

12
mars
2026

9h
-
17h30

MSH-ALPES
Amphithéâtre
Domaine
Universitaire